

# Veintitrés países concurren a la XIII Bienal de Arte de París, que se inaugura mañana

París. (De nuestro colaborador.) — Antoni Tàpies, Miquel Barceló, Eduardo Arroyo y José María Sicilia representan a España, entre los 120 artistas de 23 países invitados a la XIII Bienal de París, que abre sus puertas mañana. Durante dos meses, este "tumulo" (palabra invocada por los organizadores) de artes plásticas, arquitectura y sonido, será protagonista de la actualidad artística.

Entre otras cosas, porque el Ministerio de Cultura socialista está por una vez de acuerdo con el alcalde de París —uno de los líderes de la oposición— para que la ciudad sea el centro de una manifestación cuyos ejemplos serían Kassel y Venecia.

Para eso se ha dotado a la bienal con dos hectáreas de superficie y doscientos millones de pesetas de presupuesto. Bastante, pero también relativamente poco: Venecia cuenta con veinte veces más personal y la Documenta, de Kassel, con casi el doble de dinero.

Perdona de las bazas de la nueva bienal es que inaugura la Grande Halle de La Villette —dirigida por Gilles de Bure, que pretende ser un centro de creación viva, un lugar de participación—, al noreste de París. En ese gigantesco hangar de metal y vidrio (la recuperación de la estructura izada en 1977, un discípulo de Baltard ha costado cinco mil millones de pesetas de hoy) se organizarán las principales exposiciones de los próximos días.

Claro que ya los críticos más "chauvinistas" buscan reminiscencias históricas y denuncian al "eje ítalo-alemán".

Porque la comisión organizadora es internacional, este año, y en ella figuran "grandes bonetes" como Achille Bonito Oliva (italiano, "inventor" de la transvanguardia), Kasper Honig (alemán, revelador de los neoexpresionistas y responsable de exposiciones de éxito como la "westkunst" de Colonia de 1979), Alana Heiss (norteamericana, directora de "Project studios one", de Nueva York, que organiza 120 grandes manifestaciones anuales).

El aporte francés está sin embargo garantizado: además del delegado general de la bienal desde 1970 y ex crítico, Georges Boudaille (autor de libros sobre Picasso, los expresionistas y Courbet, responsable del I Simposio Francés de la Escultura), está el campeón de la figuración narrativa, Gerald Gassiot-Talabot.

Construida como mercado de ganado, la Halle cambiará sus cinco mil animales diarios por —escrito sea sin ironía— dieciséis mil visitantes. Con 242 metros de longitud, además, ha inspirado a Jean Nouvel (arquitecto de la bienal) una doble pared que parte longitudinalmente todo el espacio, sirve de apoyo a las telas mayores, abre "boulevard" y "carrefour", a esculturas y construcciones y permite que las calles paralelas creen

espacios más íntimos donde colgar las telas "normales".

Un pionero del "arte povera", Mario Merz, invade el gran reloj de la entrada, Jorg Immerdorf proclama la fractura de Berlín con una escultura monumental en bronce pintado ("La puerta de Brandenburgo"), "Strassen Bild" ("Imágenes Callejeras") de Georg Baselitz tiene 14 metros de largo y Roberto Matta necesitó cinco metros más para dar forma a esta interrogación del escritor colombiano Jorge Zalamea: "¿Es necesario detallar aquí las inusitadas y desmesuradas empresas del gran Burren-Burunda?"

Pero la bienal apunta también a lo singular: cuarenta obras —entre ellas las realizadas en 1984, antes de su muerte— de Henri Michaux, una muestra de Jean Helion, espléndido de creación a sus 81 años, las primeras incursiones en el gran formato de Ricardo Mosner...

## Algo más que pintura

Y es, también, bastante más que pintura. "Vista desde adentro o la razón de la arquitectura" es el título de la muestra arquitectónica de la XIII Bienal, producto de una investigación de dos años a través del mundo. Después de seleccionar 24 construcciones importantes, los responsables del sector arquitectura, decididos a "restituir una mirada compleja, desde el interior, que cree una continuidad entre el adentro y el afuera de un edificio, como la hay entre la fachada y su entorno", produjeron sus propios reportajes.

Así, cada edificio fue "entrevisado" por un fotógrafo especializado en arquitectura, encargado de "explorarlo en profundidad, hasta en sus menores detalles", y por un periodista (enviado por el mensual "Actuel") cuya misión era la de "situarlo en su medio ambiente, su ciudad, su país".

Para que Gutemberg no temble en su tumba, en fin, habrá un libro, el catálogo. Un objeto, más bien, editado en Lieja por Pierre Mardaga, y cuyas 300 páginas, ilustradas por documentos en color, recogen opiniones críticas,

pero también las de los arquitectos responsables de los 24 edificios.

El sonido también protagoniza: instalaciones sonoras ("containers-music") permanentemente abiertas al público y espectáculos nocturnos. Desde USA llegan John Cage, Connie Beckley, Zev, Terry Fox, Bill Fontana. Por Francia estarán Costin Mireanu (filósofo-músico) y Philippe Fenelon. Con todos ellos, Takis, quien invadirá una de las plataformas laterales de la inmensa Halle, con su "Escultura de sonido", Herman Nitsh y Zattera di Babel, quien presenta seis obras.

Entre los espectáculos, aparte del "Orfeo" de Monteverdi y Luciano Berio, habrá una "Conférence des oiseaux" de Michael Levinas, dirigida por Michael Lansdale. "Aria Opera Suite Paris 85" reúne el trabajo de Bob Ashley (USA), Giovanna Marini (Italia) y Henning Christiansen (Dinamarca).

El 19 y 20 de abril, gran baile: los pasillos del metro parisino, lle-



Miquel Barceló

nos de ecos de música oriental y latina, salen a la superficie con "Oriental Funk-Afro-Latin-Musette Orchestra". En fin, 12, 13 y 14 de abril, tres días de rock del Este, con grupos de Hungría y de la RFA.

OSCAR CABALLERO

*Esta noche en TVE, importante estreno.*

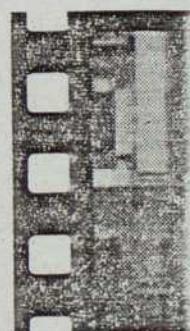
## Galerías marca el estilo de es...

Véalo a las:

21.30 h. 2<sup>a</sup> cadena. 22.00 h. 1<sup>a</sup> cadena.

Esta noche se estrena el reportaje: "marcando el estilo", que describe, con todo lujo de detalles, la ropa que estará de moda en Primavera y Verano y que ya tiene Galerías.

Es una primicia esencialmente informativa realizada por los mejores profesionales de la moda (creativos, estilistas, fotógrafos, diseñadores, modelos, iluminadores y especialistas en comunicación) para Galerías.



CAI ER

**Opel Corsa.**  
Ingeniería alemana a su alcance.

**Ve**  
  
**Oiga**

Del 1 al 30 de Marzo,  
le regalamos  
un equipo SONY al  
comprar un Opel Corsa.

**OPEL**  
INNOVACIONES EN MARCHA.

Le esperamos en...